

ما المقصود بالرعاية التلطيفية؟

الرعاية التلطيفية (Palliative care) هي خدمة مخصصة للمرضى في أي مرحلة من مراحل المرض، وهي مصممة لإبقائك بعيدًا عن المستشفى وقسم الطوارئ. تخفف الرعاية التلطيفية الألم الذي تعانيه أو الأعراض المصاحبة للأمراض الخطيرة أو المزمنة (طويلة الأمد). يتعاون مقدم الرعاية الصحية المعني بحالتك مع فريق المتخصصين لتوفير أفضل سبل الرعاية لك ولأسرتك.

متى تكون الرعاية التلطيفية مناسبة لي؟

- هل تجد صعوبة في التأقلم مع تشخيص جديد؟
- هل تم إيداعك في المستشفى مؤخرًا؟
- هل تدخل قسم الطوارئ بشكل متكرر؟
- هل تعاني ألمًا أو قلقًا أو أعراضًا أخرى بسبب مرض مزمن؟
- هل تتلقى علاجًا شفائيًا؟

**إذا كانت إجابتك بنعم على أي من هذه الأسئلة،
فعندئذ تكون الرعاية التلطيفية مناسبة لك!**

من الذي يدفع تكلفة خدمة الرعاية التلطيفية؟

الرعاية التلطيفية هي أحد التخصصات الطبية. وهي مغطاة في بعض خطط التأمين، ومنها برنامج Medicare.

أين سألقى خدمة الرعاية التلطيفية؟

يمكنك تلقي خدمة الرعاية التلطيفية في أي مكان تعيش به الآن، سواء كنت في منزلك أو المستشفى أو بعض العيادات الخارجية أو في منشأة معينة.

كيف يمكنني الحصول على خدمة الرعاية التلطيفية؟

ما عليك سوى طلب ذلك! يمكن لأي أحد طلب خدمة الرعاية التلطيفية. ويشمل هذا أنت (بصفتك المريض) أو مقدم الرعاية الصحية المتابع لحالتك أو الأصدقاء أو أحد أفراد الأسرة أو مؤسسة خدمة اجتماعية.

التعرّف على الفروق بين الرعاية التلطيفية ورعاية المرضى في مرحلة الاحتضار (Hospice Care)



رعاية المرضى في
مرحلة الاحتضار



الرعاية التلطيفية

تشخيص نهائي مع
توقعات بالوفاة في
غضون 6 أشهر أو أقل:
من المتوقع أن يعيش
المريض لمدة 6 أشهر
أو أقل

لا يلزم تشخيص
نهائي: يعاني المريض
مرضًا (أمراضًا) خطيرة
أو مزمنة

رعاية نهاية الحياة

إدارة الرعاية المزمنة

إيقاف العلاج الشفائي

مواصلة العلاج
الشفائي

مركز رعاية المرضى في مرحلة الاحتضار والرعاية
التلطيفية (Center for Hospice & Palliative Care)

مكتب الشيخوخة والرعاية طويلة الأجل
(Office of Aging and Long-Term Care)

البريد الإلكتروني: CHPC@health.ny.gov

الهاتف: (518) 807-7848



health.ny.gov/hospice



Department
of Health